

MALTA

ATT Nru. XXIX ta' l-1988

ACT No. XXIX of 1988

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

ATT li jemenda l-Att ta' l-1975 dwar l-Arma ta' Malta.

AN ACT to amend the Emblem of Malta Act, 1975.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

PAUL XUEREB
Agent President

28 ta' Ottubru, 1988

ATT Nru. XXIX ta' l-1988*ATT li jemenda l-Att ta' l-1975 dwar l-Arma ta' Malta.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:—

1. Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1988 li jemenda l-Att dwar l-Arma ta' Malta, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1975 dwar l-Arma ta' Malta, hawnhekk aktar 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali". Titolu
fil-qosor.
Att XXXIII
ta' l-1975.
 2. Fl-artikolu 1 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "Att ta' l-1975 dwar l-Arma ta' Malta" għandhom jidhlu l-kliem "l-Att ta' l-1975 dwar l-Arma u s-Sigill Pubbliku ta' Malta". Emenda ta'
l-artikolu
1 ta' l-Att
prinċipali.
 3. Minflok l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej: Sostituzzjoni
ta' l-artikolu
2 ta' l-Att
prinċipali.
2. (1) L-Arma ta' Malta tkun magħmula minn tarka li turi rappreżentazzjoni araldika tal-Bandiera Nazzjonali ta' Malta; fuq it-tarka kuruna murali kulur id-deheb b'pusterlā u tmien turretti (hamsa minnhom biss jidhru) li tirrappreżenta l-fortifikazzjonijiet ta' Malta u tindika Belt Stat; u madwar it-tarka girlanda magħmula minn żewġ fergħat, fil-lemin tagħha, Żebbuġa, fix-xellug tagħha Palma, simboli ta' Paċi u tradizzjonalment assoċjati ma' Malta, kollha bil-kulur veru tagħhom u marbutin fit-tarf t'isfel b'żigarella bajda fuq quddiem u hamra fuq wara, li fuqha hemm miktub il-kliem REPUBBLIKA TA' MALTA b'ittri kapitali suwed; kif jidher fl-EWWEL SKEDA li tinsab ma' dan l-Att.

"L-Arma
ta' Malta.

(2) L-Arma ta' Malta tissostitwixxi l-Arma ta' Malta addottata b'dan l-Att fil-11 ta' Lulju, 1975, kif ukoll l-istemma moghti lil Malta b'*warrant* tat-2 ta' Settembru, 1964 publikat fil-Gazzetta bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 550 tat-12 ta' Ottubru, 1964.”.

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali.

4. Minflok l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali ghandu jidhol dan li ġejj:

“Projbizzjoni ta' l-użu ta' l-Arma ta' Malta, eċċ.

3. (1) Ebda persuna ma tista' tuża ghal xi ghan ikun li jkun, mingħajr l-awtorità bil-miktub tal-Prim Ministru, jew mhux skond xi kondizzjoni li tkun tinsab f'dik l-awtorità bil-miktub, l-Arma ta' Malta jew xi imitazzjoni taghha, jew l-istemma jew l-arma msemminjin fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 2 ta' dan l-Att jew xi imitazzjoni taghom.

(2) Ebda persuna ma tista' tinkorpora f'xi disinn, ghal xi ghan ikun li jkun, mingħajr l-awtorità bil-miktub tal-Prim Ministru jew mhux skond xi kondizzjoni li tkun tinstab f'dik l-awtorità bil-miktub il-bandiera nazzjonali ta' Malta.”.

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali.

5. Minflok l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali ghandhom jidhlu l-artikoli li ġejjin:

“Sigill Pubbliku.

4. Is-Sigill Pubbliku ta' Malta jkun sigill ta' l-ghamla kif muri fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att.

Kustodja tas-Sigill Pubbliku.

5. (1) Il-President ta' Malta jista' jinnomina Ministru jew uffiċjal ta' grad gholi fis-servizz ta' Malta bħala Kustodju tas-Sigill Pubbliku u jista' jaghti direttivi dwar il-mod kif ghandu jinżamm u jintuża.

(2) Fin-nuqqas ta' nomina bħal dik il-President ta' Malta jkun il-Kustodju tas-Sigill Pubbliku.

Tkasbir tal-Bandiera Nazzjonali ta' Malta, eċċ.

6. Ebda persuna ma tista' tkasbar pubblikament bi kliem, ġesti, kitba, stampata jew le, bi stampa jew b'xi mod iehor visibbli, jew b'xi mod ikun li jkun thassar il-Bandiera Nazzjonali ta' Malta jew l-Arma ta' Malta.

Reati u pjeni.

7. (1) Kull persuna li tikser id-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 3 u 6 ta' dan l-Att tkun hatja ta' reat u tehel meta tinstab hatja multa ta' mhux anqas minn hamsin lira u mhux iżjed minn elf lira u f'każ ta' reat kontinwu multa addizzjonali ta' mhux inqas minn lira ghal kull ġurnata li matulha jkompli r-reat.

(2) Ebda proċediment ghal reat skond dan l-Att ma jista' jinbeda hlief bil-kunsens ta' l-Avukat Ġenerali.”.

6. Minflok l-Iskeda ma' l-Att principali, ghandhom jidhlu dawn l-Iskedi li ġejjin: Sostituzzjoni ta' l-Iskeda ma' l-Att principali.

“L-EWWEL SKEDA

Artikolu 2

L-ARMA TA' MALTA



IT-TIENI SKEDA

Artikolu 4

IS-SIGILL TA' MALTA



Thassir ta' l-
Att XXXVIII
ta' l-1975.

7. L-Att ta' l-1975 dwar is-Sigill Pubbliku ta' Malta, hu b'dan im-
hassar.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 147 tad-19 ta' Ottubru, 1988.

LAWRENCE GONZI
Speaker

P. MUSCAT TERRIBILE
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

PAUL XUEREB
Acting President

28th October, 1988

ACT No. XXIX of 1988

AN ACT to amend the Emblem of Malta Act, 1975.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

- | | |
|---|--|
| <p>1. This Act may be cited as the Emblem of Malta (Amendment) Act, 1988, and shall be read and construed as one with the Emblem of Malta Act, 1975, hereinafter referred to as “the principal Act”.</p> | <p>Short title. Act XXXIII of 1975</p> |
| <p>2. In section 1 of the principal Act, for the words “Emblem of Malta Act, 1975”, there shall be substituted the words “Emblem and Public Seal of Malta Act, 1975”.</p> | <p>Amendment of section 1 of the principal Act.</p> |
| <p>3. For section 2 of the principal Act there shall be substituted the following:</p> | <p>Substitution of section 2 of the principal Act.</p> |
| <p>“The Emblem of Malta.</p> | <p>2. (1) The Emblem of Malta shall consist of a shield showing an heraldic representation of the National Flag of Malta; above the shield a mural crown in gold with a sally port and eight turrets (five only being visible) representing the fortifications of Malta and denoting a City State; and around the shield a wreath of two branches the dexter of Olive, the sinister a Palm, symbols of peace and traditionally associated with Malta, all in their proper colours, tied at base with a white ribbon, backed red and upon which are written the words REPUBBLIKA TA’ MALTA in capital letters in black; as shown depicted in the FIRST SCHEDULE to this Act.</p> |

(2) The Emblem of Malta shall replace the Emblem of Malta adopted by this Act on the 11th July, 1975, as well as the armorial ensigns assigned for Malta by warrant dated 2nd September, 1964 and published in the Gazette by Government Notice No. 550 on 12th October, 1964.”.

Substitution of section 3 of the principal Act.

4. For section 3 of the principal Act there shall be substituted the following:

“Prohibition of use of Emblem of Malta etc.

3. (1) It shall not be lawful for any person to use for any purpose whatsoever, without the written authority of the Prime Minister, or not in accordance with any condition contained in any such written authority, the Emblem of Malta or any imitation thereof, or the armorial ensigns or the emblem referred to in subsection (2) of section 2 of this Act or any imitation thereof.

(2) It shall not be lawful for any person to incorporate within any design, for any purpose whatsoever, without the written authority of the Prime Minister, or not in accordance with any condition contained in any such written authority, the National Flag of Malta.”.

Substitution of section 4 of the principal Act.

5. For section 4 of the principal Act there shall be substituted the following sections:

“Public Seal.

4. The Public Seal of Malta shall be a seal of a design as shown in the Second Schedule to this Act.

Custody of the Public Seal.

5. (1) The President of Malta may designate a Minister or a senior officer in the service of Malta to be the Custodian of the Public Seal and may give directions as to the manner in which it shall be kept and used.

(2) In default of any such designation, the President of Malta shall be the Custodian of the Public Seal.

Vilification of the National Flag of Malta etc.

6. It shall not be lawful for any person to publicly vilify by words, gestures, written matter, whether printed or not, or pictures or by some other visible means, or in any manner to deface, the National Flag of Malta or the Emblem of Malta.

Offences and penalties.

7. (1) Any person who contravenes the provisions of sections 3 and 6 of this Act shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine (*multa*) of not less than fifty liri and not more than one thousand liri and in the case of a continuing offence to an additional fine (*multa*) of not less than one lira for each day during which the offence continues.

(2) No proceedings for an offence under this Act shall be instituted except with the consent of the Attorney General.”.

6. For the Schedule to the principal Act there shall be substituted the following Schedules:

Substitution of Schedule to the principal Act.

“FIRST SCHEDULE

Section 2

THE EMBLEM OF MALTA



SECOND SCHEDULE

Section 4

PUBLIC SEAL OF MALTA



Repeal of
Act XXXVIII
of 1975.

7. The Public Seal of Malta Act, 1975, is hereby repealed.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 147 of the 19th October, 1988.

LAWRENCE GONZI
Speaker

P. MUSCAT TERRIBILE
Clerk to the House of Representatives